

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2017/1858,

16. oktoober 2017,

millega muudetakse määrust (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 27. mai 2016. aasta otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2013/183/ÜVJP ⁽¹⁾,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühissetepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) 2017/1509 ⁽²⁾ jõustatakse meetmed, mis on sätestatud otsuses (ÜVJP) 2016/849.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 5.augustil 2017 vastu resolutsiooni 2371 (2017) ja 11. septembril 2017 resolutsiooni 2375 (2017), milles ta väljendas sügavat muret Korea Rahvademokraatliku Vabariigi (edaspidi „KRDV“) poolt 3. juulil 2017 ja 28. juulil 2017 sooritatud ballistilise raketi katsetuste ja 2. septembril 2017 sooritatud tuumakatsetuse pärast ning millega kehtestas uued meetmed KRDV vastu. Need meetmed tugevdavad veelgi piiravaid meetmeid, mis on kehtestatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) ja 2356 (2017).
- (3) 14. septembri 2017 võttis nõukogu vastu otsuse (ÜVJP) 2017/1562 ⁽³⁾ ja 10. oktoobril 2017 otsuse (ÜVJP) 2017/1838, ⁽⁴⁾ millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2016/849, et jõustada ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 2371 (2017) ja 2375 (2017) kehtestatud uued meetmed.
- (4) 14. septembri 2017 võttis nõukogu vastu määruse (EL) 2017/1548 ⁽⁵⁾ ja 10. oktoobril 2017 määruse (EL) 2017/1836, ⁽⁶⁾ mis mõlemad muudavad määrust (EL) 2017/1509, et jõustada otsusega (ÜVJP) 2016/849 kehtestatud meetmed.

⁽¹⁾ ELT L 141, 28.5.2016, lk 79.

⁽²⁾ Nõukogu 30. augusti 2017. aasta määrus (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 329/2007 (ELT L 224, 31.8.2017, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 14. septembri 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/1562, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 237, 15.9.2017, lk 86).

⁽⁴⁾ Nõukogu 10. oktoobri 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/1838, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2016/849, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 261, 11.10.2017, lk 17).

⁽⁵⁾ Nõukogu 14. septembri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1548, millega muudetakse määrust (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 237, 15.9.2017, lk 39).

⁽⁶⁾ Nõukogu 10. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1836, millega muudetakse määrust (EL) 2017/1509, mis käsitleb Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT L 261, 11.10.2017, lk 1).

- (5) 16. oktoobril 2017 otsustas nõukogu laiendada veelgi keeldu teha KR DVs ja seoses KR DVga ELi investeeringuid kõikides sektorites, vähendada isiklike rahasaadetiste summat, mida on võimalik saata KR DVsse, 15 000 eurolt 5 000 eurole ja keelustada nafta eksport KR DVsse.
- (6) Kõnealused meetmed kuuluvad aluslepingu reguleerimisalasse ja seepärast on nende rakendamiseks vaja liidu tasandi õigusakti, eelkõige tagamaks, et kõik liikmesriigid kohaldavad nimetatud meetmeid ühetaoliselt.
- (7) Määrust (EL) 2017/1509 tuleks seetõttu vastavalt muuta
- (8) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) 2017/1509 muudetakse järgmiselt:

1) Artikkel 16e asendatakse järgmisega:

„Artikkel 16e

1. Erandina artiklist 16d võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa teha rafineeritud naftasaadustega tehinguid, millel on üksnes humanitaarne eesmärk, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:
 - a) tehingutes ei osale isikud ega üksused, kes on seotud KR DV tuumarelv- või ballistiliste raketite alaste programmidega või ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) või 2375 (2017) keelatud muu tegevusega, sealhulgas XIII, XV, XVI ja XVII lisas loetletud isikud, üksused ja asutused, või isikud või üksused, kes tegutsevad nende nimel või juhtimisel, või otse või kaudselt nendele kuuluvad või nende poolt kontrollitavad üksused, või isikud või üksused, kes aitavad sanktsioonidest kõrvale hoiduda;
 - b) tehing ei ole seotud tulu teenimisega KR DV tuumarelv- või ballistiliste raketite alaste programmide jaoks või muu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017) või 2375 (2017) keelatud tegevuse jaoks;
 - c) sanktsioonide komitee ei ole andnud liikmesriikidele teada, et on jõutud 90 %ni iga-aastasest summaarsest piirmäärast ning
 - d) asjaomane liikmesriik teavitab sanktsioonide komiteed ekspordi mahust ning esitab kõiki tehingute osapooli käsitleva teabe iga 30 päeva tagant.
2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõikidest lõike 1 alusel antud lubadest.“

2) Artikkel 16g asendatakse järgmisega:

„Artikkel 16g

1. Erandina artiklist 16f võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa teha toornaftaga tehinguid, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:
 - a) liikmesriigi pädev asutus on teinud kindlaks, et tegevusel on üksnes humanitaarne eesmärk ning
 - b) liikmesriik on saanud selleks sanktsioonide komiteelt kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2375 (2017) punktiga 15 igal üksikjuhul eraldi eelneva nõusoleku.
2. Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõigist lõike 1 alusel antud lubadest.“

3) Artikli 17 lõike 2 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) asutada, hallata või käitada ühissettevõtteid või ühistulisi üksusi füüsilise või juriidilise isikuga, üksusega või asutusega, kellele on osutatud lõikes 1 või kelle elu- või asukoht on KR DVs, või omandiõigust omandada, säilitada või osalust suurendada, sealhulgas täielik omandamine ning aktsiate ja muude kasumijaotusega väärtpaberite omandamine juriidilises isikus, üksuses või asutuses, kellele on osutatud lõikes 1 või kelle asukoht on KR DVs, või seoses KR DVs toimuva tegevusega või seal asuva varaga;“

4) Artikkel 17a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 17a

1. Erandina artikli 17 lõike 2 punktist a võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa selliseks tegevuseks, eriti kasumit mitte teenivate mitteärist laadi kommunaalteenuste taristuprojektide ühissettevõtete või ühistuliste üksustega seoses, tingimusel et liikmesriik on saanud selleks sanktsioonide komiteelt igal üksikjuhul eraldi eelneva nõusoleku.

2. Erandina artikli 17 lõike 2 punktist a võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa selliseks tegevuseks niivõrd kui see ei ole seotud ühissettevõtete või ühistuliste üksustega, tingimusel et liikmesriik on teinud kindlaks, et nimetatud tegevusel on üksnes humanitaarne eesmärk ning see ei ole seotud kaevandus-, rafineerimis-, keemia-, metallurgia või metallitöötlemisсекторiga ega lennunduse või tavarelvastusega seotud tööstusega.

Asjaomane liikmesriik teavitab teisi liikmesriike ja komisjoni kõigist lõike 1 või 2 alusel antud lubadest.“

5) Artiklit 21 muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde ei kohaldata järgmiste tehingute suhtes tingimusel, et need hõlmavad rahaülekannet summas 15 000 eurot või vähem või samaväärses summas muus vääringus:

- a) toidu, tervishoiu või meditsiiniseadmetega seotud või põllumajanduslikel või humanitaareesmärkidel tehtavad tehingud;
- b) käesoleva määrusega ette nähtud erandite kohaldamisega seotud tehingud;
- c) konkreetse kaubanduslepingu kohased tehingud, mis ei ole käesoleva määrusega keelatud;
- d) tehingud, mis on vajalikud üksnes arengueesmärkidel liidu või selle liikmesriikide rahastatavate projektide rakendamiseks ja otseselt tsiviilelanikkonna vajadusteks või tuumarelvavabaks piirkonnaks muutmiseks; ning
- e) diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise õiguse kohaselt puutumatu rahvusvahelise organisatsiooniga seotud tehingud, kui sellised tehingud on ette nähtud diplomaatilise või konsulaaresinduse või rahvusvahelise organisatsiooni ametlikel eesmärkidel kasutamiseks.“

b) Lisatakse järgmine lõige:

„5. Lõigetes 1 ja 2 sätestatud keelde ei kohaldata isiklike rahasaadetistega seotud tehingute suhtes tingimusel, et need hõlmavad rahalisi vahendeid summas 5 000 eurot või vähem või samaväärses summas muus vääringus.“

6) Artiklit 22 muudetakse järgmiselt:

a) Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„1. Erandina artikli 21 lõigetes 1 ja 2 sätestatud keeldudest võivad liikmesriikide pädevad asutused anda loa:

- a) sellisteks artikli 21 lõike 4 punktides a–e nimetatud tehinguteks, mille väärtus on üle 15 000 euro või samaväärne summa muus vääringus, ning
- b) sellisteks artikli 21 lõikes 5 nimetatud tehinguteks, mille väärtus on üle 5 000 euro või samaväärne summa muus vääringus.“

b) Lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Lõikes 1 osutatud loa taotlemise nõuet kohaldatakse nii ühekordse ülekande kui ka mitme sellise ülekande puhul, mis näivad olevat omavahel seotud. Käesoleva määruse kohaldamisel käsitatakse selliste ülekannetena, mis näivad olevat omavahel seotud, järgmist:

- a) ühelt ja samalt krediidi- või finantseerimisasutuselt või ühele ja samale krediidi- või finantseerimisasutusele, mis kuuluvad artikli 21 lõike 2 kohaldamisalasse, või ühele ja samale KR DV isikule, üksusele või asutusele või ühelt ja samalt KR DV isikult, üksuselt või asutuselt tehtud mitmed järjestikused ülekanded, mille aluseks on ühekordne kohustus rahalisi vahendeid üle kanda, kui ülekanded jäävad eraldi võttes alla 15 000 euro artikli 21 lõikes 4 nimetatud tehingute puhul või alla 5 000 euro artikli 21 lõikes 5 nimetatud tehingute puhul, kuid koos nõuavad loa taotlemist, ning
- b) ülekanded, millega on seotud erinevad makseteenuse pakkujad või füüsilised või juriidilised isikud ja mille aluseks on ühekordne kohustus rahalisi vahendeid üle kanda.“

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 16. oktoober 2017

Nõukogu nimel
eesistuja
F. MOGHERINI